

« Interstellar », le blockbuster métaphysique de Christopher Nolan P.14



www.20minutes.fr

Mercredi 5 novembre 2014 N° 2743

STRASBOURG

ÉCONOMIE



Dépollution en vue pour l'ex-raffinerie de Reichstett P.3

EBOLA

La Guinée emballée par le test rapide créé en France P.6

BANDE DESSINÉE

Watterson dévoile l'affiche du festival d'Angoulême P.11

FOOTBALL



Yohan Cabaye, le naufragé du Paris Saint-Germain P.20



Les Français (se) dépensent

Le marché des vêtements et des chaussures de sport pète la forme. Depuis 2009, les ventes du secteur ont progressé de 26%. P.7



SOIRÉES / CONCERTS / EXPOS / THÉÂTRES / SPECTACLES / FESTIVALS / SALONS

DES IDÉES DE SORTIES AUTOUR DE VOUS, PARTOUT EN FRANCE !



STRASBOURG

Tous les jours,
24 heures sur 24,
suivez et réagissez
à l'actualité de
votre région sur



Notre site
dédié

[www.20minutes.fr/
strasbourg](http://www.20minutes.fr/strasbourg)



Facebook

[fb.com/20Minutes
Strasbourg](https://fb.com/20MinutesStrasbourg)



Twitter

[@20minutesstras](https://twitter.com/20minutesstras)

DOUANES Hausse de 73 % des contrefaçons dans le Bas-Rhin en 2014

Méfiez-vous des imitations

Floréal Hernandez

Ce 4 novembre 2014, c'était la grande braderie des douanes. Partout en France, un million d'objets contrefaits ont été détruits. A Strasbourg, le rendez-vous était donné à l'usine Senerval pour une compression de 4 000 objets. Un échantillon de ce qui a été saisi en 2014. « Actuellement, nous sommes déjà à plus de 26 000 articles contrefaits saisis, indique Christine Diring, directrice régionale des douanes à Strasbourg. En 2013, nous en avons saisi 15 000. »

La sécurité en jeu

La contrefaçon touche tous les pans de la société : des jeux vidéo aux marques de luxe en passant par le vernis à ongle ou le Viagra. Certains articles sont bien faits, d'autres grossiers. Ainsi, les douaniers ont saisi du parfum Adidoss... A Strasbourg, on ne note pas un particularisme régional sur les produits saisis. Les produits contrefaits saisis via « Internet sont passés de 1 % en 2005 à 20 % en 2013, souligne Christine Dir-



F. Hernandez / 20 Minutes

4 000 objets, vernis, peluches, jeux vidéo ont été détruits mardi à Senerval.

ringer. La contrefaçon via Internet a suivi la consommation des ménages. » Les douanes alertent sur la contrefaçon des médicaments. C'est le plus gros volume d'articles saisis : 1 354 705 en France en 2013, soit 18 % du volume total. « Là, on touche à la sécurité des consommateurs », assène la directrice régionale des douanes. ■

Nombreuses plaintes

Outre chasser les contrefaçons, les douanes reçoivent les demandes d'interventions déposées par les entreprises françaises. En 2013, 1 785 interventions ont été demandées contre 1 586 en 2012.



Forum mondial de la démocratie

STRASBOURG - 2014

Quelques temps forts
du programme OFF

ENTRÉE LIBRE
1 → 9 / 11 / 2014

MERCREDI 5 NOVEMBRE



REMISE DE PRIX 19H / AUBETTE

Prix Reporters sans frontières pour la liberté de la presse

Cérémonie de remise du prestigieux prix pour la liberté d'information dans le monde, en présence des lauréats.

JEUDI 6 NOVEMBRE



DÉBAT - 18H / OPÉRA DU RHIN

Alain Badiou et Marcel Gauchet Que faire ?



Alain Badiou et Marcel Gauchet nous font l'honneur de venir débattre à Strasbourg de l'avenir de la démocratie : une rencontre exceptionnelle.



G. Varela / 20 Minutes

Le site de l'ancienne raffinerie à Reichstett va être dépollué par la société Brownfields avant d'être commercialisé.

ÉCONOMIE Brownfields va dépolluer le site de l'ex raffinerie de Reichstett

Une nouvelle grande zone économique se profile

Gilles Varela

La fermeture en avril 2011 la raffinerie de Reichstett avait balayé une histoire vieille de 50 ans. Entraînant la destruction de 250 emplois et signé la fin d'une activité industrielle majeure pour le territoire de la Communauté urbaine de Strasbourg (CUS). Malgré la reprise par la société Wagram Terminal de 110 hectares pour y constituer un dépôt pétrolier, 450 hectares du site restaient sans repreneur. En partie profondément pollués, ils faisaient office d'épouvantail pour les collectivités locales et un réel danger pour l'environnement. Le site présente cependant un potentiel

foncier hors norme bien desservi en accès routier et ferroviaire et répond surtout aux besoins d'espaces pour les entreprises de la métropole. La société Brownfields, spécialisée dans le démantèlement, la dépollution et le dé-

Une gigantesque friche avec des menaces pour la nappe phréatique.

Robert Herrmann,

samiantage de sites industriels, a acquis pour un euro symbolique les 450 hectares. Un vrai « soulagement indique Robert Herrmann, président

de la CUS le site serait devenu une gigantesque friche inutilisable avec tous les risques induits sur la sécurité du site et les menaces sur la nappe phréatique ».

Brownfields va engager plus de 30 millions d'euros pour démanteler et dépolluer les 85 hectares de la partie « historique » et très polluée du site. Elle commercialisera quelque 60 hectares à des entreprises souhaitant s'y implanter. De son côté la CUS s'engage à acquérir le secteur est (225 ha) et sud (140 ha) pour un 11,4 millions. Les collectivités envisagent des installations d'entreprises, ainsi qu'une zone naturelle sur 140 hectares. Les travaux s'étaleront de 2015 à 2021. ■

WEB

Avec TomiMag, le quart nord-est a son Gorafi

« Strasbourg: un jeune Alsacien raconte son coming out: "Papa, maman: je suis Lorrain" », « Une bagarre éclate entre miss Alsace et miss Lorraine à propos du découpage des régions » ou encore « Drame de la réforme territoriale: des milliers de réfugiés lorrains fuient l'Alsace... ». Vous ne retrouverez

ces informations que sur TomiMag*. Et pour cause: ce site Internet se veut être un portail d'actualités parodiques. À l'instar du célèbre Gorafi, il publie de fausses informations consacrées majoritairement au quart nord-est de la France. « Tomimag.fr est né sur un coin de table, dans un bistrot, après la

défaite de l'équipe de France face à l'Allemagne en quart de finale de la Coupe du monde. En pleine déprime, complètement ivres, nous avons eu l'idée de créer ce portail d'actualités insolites », écrit l'équipe de rédaction sur son site. ■

Alexia Ighirri

*www.tomimag.fr

MANIFESTATION

Les agriculteurs et leur tracteurs à la Rotonde

Les agriculteurs se mobilisent ce mercredi, à l'appel de la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA) et des Jeunes Agriculteurs. Cinq rassemblements sont prévus dans le Bas-Rhin, entre 10 h et 14 h, et notamment devant la direction régionale de l'environnement (Dreal) à Strasbourg. Selon Denis Ramsbacher président départemental de la FNSEA, 200 agriculteurs, avec une centaine de tracteurs, occuperont alors le secteur de la Rotonde.

« Dénigrés, incompris, caricaturés » les agriculteurs disent « étouffer sous le poids des contraintes environnementales et administratives, de la concurrence de produits venus de pays où ne sont pas imposées les mêmes règles qu'en France et aussi de faire les frais des décisions géopolitiques de l'Etat (l'embargo contre la Russie) ». Des perturbations seront donc à prévoir, et notamment sur les lignes A et D du tram*. ■

G. V.

*Infos trafic sur www.cts-strasbourg.eu

20 SECONDES

FAITS DIVERS

Vols à la roulotte et départs de feu par un ado

Un adolescent, 16 ans, a été interpellé par la police nationale pour une quarantaine de vols dans des voitures aux Poteries. Il a aussi provoqué des départs de feu à Haute pierre, la nuit précédente, endommageant douze véhicules.

A 138 km/h au lieu de 50

Un conducteur de 25 ans a été contrôlé mardi matin, alors qu'il roulait à 138 km/h au lieu des 50 km/h autorisés sur la route du Petit-Rhin à Strasbourg. Son permis lui a été retiré et son véhicule confisqué. Le conducteur, convoqué devant la justice le 28 janvier, risque une suspension du permis de trois mois, un retrait de quatre points ainsi qu'une amende de 750 € maximum.

INFOS-SERVICES

RENCONTRE

Les auteurs de « Notre-Dame de Strasbourg » en dédicace

Fabien Baumann et Claude Muller, scénaristes du livre *Notre-Dame de Strasbourg, du génie humain à l'éclat divin* paru aux Editions du Signe seront en dédicace, de 15 h à 18 h, le samedi 8 novembre à la Librairie de la Presqu'île au centre commercial Rivétoile.

bar Ze Trou, situé au 5, rue des Couples à Strasbourg. Entrée gratuite. Infos sur www.grandmarch.fr.

Balade au fil de l'eau avec le CINE de Bussierre

Samedi 8 novembre, à 14h30 au départ de la Montagne Verte, aura lieu la nouvelle sortie nature du Centre d'initiation à la nature et à l'environnement (CINE) autour des cours d'eau. Ill, Canal de la Bruche... il sera question des utilisations passées de la ressource en eau, mais également de la trame verte et bleue. Gratuit et ouvert à tous les publics. Inscriptions obligatoires au 0388358956 (avant vendredi 17 h 30).

SOLIDARITÉ

Les Gospels Kids à Truchtersheim dimanche

Les Gospels Kids et un chœur du collège de Truchtersheim chanteront dimanche 9 novembre à 16 h à l'église de Truchtersheim. Ce concert organisé par le Rotary Club de Strasbourg Kléber doit permettre de lever des fonds pour le service des enfants malades du Professeur Lutz à l'hôpital de Hautepierre. Entrée libre.

SORTIES

Grand March en concert acoustique

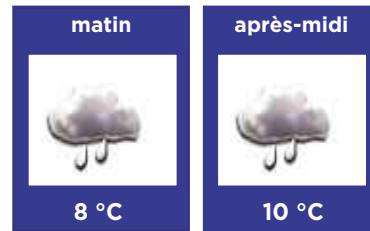
Ce mercredi à 21 h, le groupe rock et folk strasbourgeois Grand March propose un concert acoustique au

20 Minutes Strasbourg

2, rue du Saumon
67000 Strasbourg
Tél. 0388239633
Fax. 0388239630
strasbourg@20minutes.fr
Contact commercial :
Laurence Kintz : 0621961369
lkintz@20minutes.fr

LA MÉTÉO À STRASBOURG

AUJOURD'HUI



DEMAIN



ET EN FRANCE



Les intempéries se décalent

Les pluies et orages s'évacuent par la Côte d'Azur et la Corse en cours de matinée. Quelques pluies persistent également dans l'Est. Retour d'un temps plus calme à l'arrière, avec néanmoins de fortes averses près de l'Atlantique.

* 1,35 €/appel puis 0,34 €/min

PAS DE FRAIS • PAS DE TAXES • PAS DE FRAIS • PAS DE TAXES • PAS DE FRAIS

NOUS RACHETONS IMMEDIATEMENT : OR, ARGENT, PLATINE, BRILLANTS, DIAMANTS ET MONTRES DE LUXE

Importante société de rachat et d'expertise de métaux précieux vous offre l'opportunité de vendre des objets de valeur tels que **bagues, colliers, broches, bracelets, couverts ou plats en argent, pièces de monnaie, diamants, or dentaire, montres de luxe, etc...** en obtenant un paiement immédiat.

NOUS RECHERCHONS D'URGENCE DES MONTRES DE MARQUE ET DES BIJOUX QUELQUE SOIT LEUR ETAT

BIJOUX ANCIENS ET MODERNES (BAGUES, COLLIERS, BROCHES, MONNAIE OR OU ARGENT ET BRILLANTS)

Recherche d'urgence !
Diamants et bijoux d'héritage

Recherche d'urgence !
Bijoux anciens et modernes

Recherche d'urgence !
Bracelets et colliers

Profitez du cours élevé de l'or !

Nous évaluons gratuitement vos bijoux d'héritage

NOUS RACHETONS VOS BIJOUX AU MEILLEUR PRIX, N'HÉSITEZ PAS À NOUS LES SOUMETTRE EN NOUS RENDANT VISITE

Nous rachetons toutes les **ROLEX** anciennes ou neuves. Prix les plus élevés pour Explorer, Submariner, Sea Dweller GMT, Daytona, Milgauss, Day-Date de 1000€ jusqu'à 10 000€ et plus

NOUS RECHERCHONS D'URGENCE TOUT OBJET EN ARGENT MASSIF
couverts, plats, pièces, chandeliers, lingots et tout autre objet en argent massif

Nous sommes également acheteurs de couverts en métal argenté (poignées et lillrés)

ACHAT DE BRILLANTS ET DIAMANTS
Brillant de 1 ct. jusqu'à 4 000 €
Brillant de 20 ct. jusqu'à 300 000 €

TOUTES QUALITÉS, TOUTES TAILLES Y COMPRIS DES PIERRES NON MONTÉES

NOUS ESTIMONS VOTRE OBJET ! EN CAS D'ACHAT, NOUS VOUS LE PAYONS IMMEDIATEMENT

JUWELIER E. ARNOLD
KEHL • KASERNENSTRASSE 5

NOUS PARLONS FRANÇAIS !
Nous payons immédiatement sans limite de 1€ à 100 000 €

A l'angle de la Kinzigstrasse • Réservé aux personnes majeures • Munissez-vous de votre pièce d'identité
Horaires d'ouverture : du mardi au vendredi de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h
www.arnold-schmuck.de

Présente depuis plus de 20 ans dans l'intégration de solutions en IP Communication, La société ENTELA, basée à Entzheim, est aujourd'hui un acteur incontournable dans ce domaine, grâce à son innovation. Dans le cadre de son développement, l'entreprise

RECRUTE

- **TECHNICIEN TÉLÉCOM ET RÉSEAUX H/F**
(Connaissances Cisco, Alcatel, HP ...)
- **TECHNICIEN HOTLINE H/F**
(Réseaux, Télécoms, Informatiques...)
- **TECHNICIEN COURANT FAIBLE H/F**
(Contrôle d'accès, alarme, vidéo...)
- **COMMERCIAL PME-PMI H/F**
(Réseaux, Télécoms, secteur Alsace)

Vous intégrerez les équipes opérationnelles encadrées par la direction technique ou commerciale. Vous maîtrisez les aspects techniques liés à ces postes. Dynamique, Volontaire et autonome, vous disposez d'un bon relationnel humain. Vous savez travailler avec rigueur et professionnalisme dans des environnements clients.

Pour chacun de ces postes, une expérience significative de 5 ans minimum sur un poste similaire est exigée.

Merci d'adresser votre candidature en précisant l'intitulé du poste à : Mme Laetitia Ouadah
Par courrier à l'adresse suivante : **5, rue des Cigognes – 67960 ENTZHEIM**
Ou par email à l'adresse laetitia.ouadah@db-management.fr

20 minutes

20 news

1 Un théâtre de Londres invente le Shakespeare à la demande

« **To watch or not to watch, that is the question***. » Le théâtre londonien Shakespeare's Globe propose depuis mardi aux amateurs de William Shakespeare de voir ses pièces à la demande sur leur télévision ou sur leur ordinateur, comme il est déjà possible de le faire pour les films ou les séries. Quelques productions, dont *La Nuit des Rois* avec Stephen Fry, à l'affiche en 2012, sont proposées sur une plateforme en ligne

nommée Globe Player. Le paiement s'effectue à l'acte pour le visionnage de tel ou tel spectacle. Pour *Romeo & Juliet*, par exemple, le coût de la location est de 3,99 livres sterling (5,10 €). Le Shakespeare's Globe, construit en 1996 là où se trouvait jadis le théâtre du célèbre dramaturge, détruit par le feu en 1613, affirme être « le premier théâtre au monde » à proposer un tel service. ■
* « **Regarder ou ne pas regarder, telle est la question.**



Richard III au Shakespeare's Globe, en 2012.

2 Emma Watson rend hommage à son hamster

Lors de la cérémonie des Bafta Britannia Awards, l'actrice de la saga « Harry Potter » a livré un récit étonnant : « Sur le tournage du premier, j'avais un hamster, Millie. Un jour, il a eu une crise cardiaque et en est mort. » Les décorateurs ont consolé Emma Watson en « construisant un petit cercueil en acajou avec le nom de Millie gravé dessus ». Jeudi, elle a donc dédié son prix à l'animal dont espère qu'il repose en paix à Poudlard.



C. Pizzello / AP / Sipa

3 Des policiers condamnés pour la mort d'un autiste

Trois policiers ont été condamnés mardi par le tribunal correctionnel de Marseille à six mois de prison avec sursis pour la mort d'une personne autiste, après une interpellation musclée en 2011. La victime avait été maintenue au sol pendant une dizaine de minutes, avant de perdre connaissance et de décéder à l'hôpital.

4 Un bouteille jetée à la mer parcourt 7 000 km

Entre la Floride et la presqu'île de Rhuys (Morbihan), il y a 7 000 km qu'une bouteille jetée à la mer a mis seize mois à parcourir. C'est Rose Coheleach, une jeune Parisienne de 14 ans en vacances, qui a découvert la bouteille en février. Elle contenait une lettre signée par Vijay, un Américain de 13 ans. Les deux ados, qui échangent depuis mails et courriers, devraient bientôt se rencontrer, indiquait *Ouest-France* lundi.

5 Judi Dench a un producteur dans la peau

Judi Dench (M dans les derniers « James Bond ») a récemment confié qu'elle avait toujours le nom du producteur Harvey Weinstein tatoué sur les fesses, parce qu'elle lui doit d'avoir percé grâce au film *La Dame de Windsor*, en 1998. En voilà une qui n'a pas peur de s'asseoir sur son succès.



C. Pizzello / AP / Sipa

7 Une finale de Top 14 dans un temple du foot

Le mythique Camp Nou de Barcelone (Espagne) vibrera pour le ballon ovale, le 24 juin 2016 en accueillant la finale du Top 14, contrainte pour la première fois de s'exporter hors des frontières françaises. « Plusieurs villes étaient en compétition, confie Paul Goze, président de la Ligue nationale de rugby. Londres, avec Twickenham et Wembley, Rome, Milan et Barcelone. »

8 La page Wikipédia du PSG a été piratée

Dimanche, le PSG recevra l'OM pour un classico des plus attendus. Sur Internet, le match est déjà lancé : la page Wikipédia du club parisien a été piratée mardi. Son logo a été remplacé par le « droit au but » de l'OM. Et à la ligne « meilleur buteur du club » apparaît... André-Pierre Gignac, l'attaquant de Marseille. Les fans du PSG auront sans doute apprécié.

6 Un Argentin détruit un véhicule géant

Furieux de trouver une voiture garée devant la sortie de son garage – malgré l'écriteau « défense de stationner » –, un habitant de Buenos Aires (Argentine) a détruit le véhicule à coups de hâche. Il avait appelé la fourrière, qui n'est jamais arrivée. Ses voisins ont raconté les faits dans le détail à la télévision, mardi.

LA MÉTÉO



De la pluie dans l'Est

Les pluies et orages s'évacuent par la Côte d'Azur et la Corse en cours de matinée. Quelques pluies persistent également dans l'Est. Retour d'un temps plus calme à l'arrière, avec néanmoins de fortes averses près de l'Atlantique.



9

C'est le nombre d'enfants dont Kateri et Jay Schwand seront parents au printemps. Ces Américains, qui ont déjà donné naissance à douze garçons, attendent à nouveau un heureux événement pour le 9 mai.

13

10

C'EST TWEETÉ !

Denisot "n'aime pas trop les commémorations". Qu'il sorte un livre de souvenirs pile dans celle des 30 ans de C+ est donc une coïncidence.

11 Pour un soir, Alizée sera présentatrice télé

Les stars chantent Disney sur W9. Et c'est Alizée qui va assurer la présentation de l'émission. La chanteuse et ex-candidate de « Danse avec les stars » va en effet animer ce prime, en compagnie de Jérôme Anthony. L'émission, qui a été enregistrée lundi soir, à Paris, lors d'une soirée au Grand Rex, sera diffusée dans les semaines à venir.

12 Il exige d'être remboursé de son don de 320 000 €

Il voulait une salle pour les personnes âgées et non un espace intergénérationnel. Du coup, Pierre Camard, 85 ans, attaque en justice la commune de Velles (Indre), où il habite, pour que les 320 000 € de dons qu'il avait faits pour l'édification de cette salle lui soient remboursés, révèle France 3 Centre.

13 Miley Cyrus avec le fils de Schwarzie ?

Lors des festivités de Halloween, ils ont été vus très complices : Miley Cyrus et Patrick Schwarzenegger (photo), le fils de 21 ans de l'acteur-ex-gouverneur. Pour ET Online, ils seraient ensemble. Ce qui ne plaît pas à la famille de Patrick qui préférerait qu'il ne se mêle pas trop de la scène du show-biz à Hollywood.



14 Des époux gays à la noce sur TF1

Ce sera une première dans « Quatre mariages pour une lune de miel » souligne yagg.com. Un couple gay participera à ce programme de TF1 qui voit quatre couples de jeunes mariés comparer leurs cérémonies, tenues et repas en espérant remporter leur voyage de noces. Les émissions auxquelles prendront part les époux Jocelyn et Jean-Claude seront diffusées la semaine du 23 novembre.

15 David Gandy, un mannequin au Top

Chaque année, le GQ espagnol remet ses trophées des hommes de l'année. Le britannique David Gandy, 34 ans, a été élu meilleur mannequin, lundi soir. Depuis 2006, il est une égérie de la marque Dolce & Gabbana. Ce beau gosse collectionne les conquêtes féminines et n'hésite pas à s'investir dans des actions charitables, telles la lutte contre le cancer des testicules, d'actualité en ce mois de Novembre.



OFA/ZOJ/Wenn.Com/Sipa

16 Le jeu aurait viré au drame mortel

Un homme de 29 ans a reconnu avoir tué sa compagne de 28 ans, dans la nuit de samedi à dimanche, à Sauviac (Gironde). Les enquêteurs s'orientent vers l'hypothèse d'un jeu qui aurait mal tourné. Le coup de feu mortel pourrait être parti accidentellement, alors que le couple, qui avait beaucoup bu, feignait de se battre, elle avec une tronçonneuse et lui avec un fusil.

17

Michel Polnareff : « J'ai travaillé avec les plus grands et [Pascal Obispo] n'en fait pas partie. »

Après que Pascal Obispo a déclaré, samedi, vouloir offrir à son idole un « coup de main » pour son prochain album, Michel Polnareff avait tweeté : « Je suis très sensible à [sa] proposition (...), ce qui équivaut à ma proposition d'aider Einstein à terminer l'énoncé de sa théorie sur la relativité. » Mardi, Polnareff a enfoncé le clou sur Twitter tout en assurant n'avoir « aucun mépris » pour l'auteur et interprète de la chanson « Fan ».



Halley/Sipa

18 Un studio couteau suisse créé par des architectes

Comment faire d'une pièce de 8m² un studio vivable ? Le cabinet d'architecture Studio Kitoko a répondu en réaménageant une chambre de bonne à Paris, la transformant en couteau suisse. « La moitié de l'espace est occupée par un placard qui s'étire sur toute la longueur du studio et dont chaque tiroir permet d'accéder à des fonctionnalités précises, décrit l'un des associés de Studio Kitoko.

19 « Interstellar » comme nulle part ailleurs

Les spectateurs qui paieront leur place pour *Interstellar* au Grand-Mercure d'Elbeuf (Seine-Maritime), ne verront pas tout à fait le film comme le public des autres salles de France. Ce cinéma est en effet le seul de tout le pays qui projettera, dès ce mercredi, le nouveau Christopher Nolan en format argentique (et non en numérique), grâce à une copie 70 mm. En Europe, seules quatre autres salles (à Berlin, Copenhague, Londres et Milan) feront de même. ■

20 Une compétition loin d'être rasoire au festival de Pushkar



Chine Nouvelle/Sipa

Un participant au concours de la meilleure moustache exhibe fièrement ses attributs pileux. L'événement, qui s'est tenu mardi en Inde, attire chaque année de nombreux touristes.

ÉMIGRATION Plus de 100 000 Français ont rejoint la métropole québécoise en quête d'un emploi

Montréal, eldorado sous conditions

De notre envoyé spécial à Montréal (Canada), William Molinié

Voici douze ans que Philippe, Québécois de 39 ans, emploie des Français dans sa maison de production à Montréal. « Ils sont travailleurs et bossent bien », assure-t-il. Le Canada et en particulier le Québec apparaissent depuis une décennie comme une terre d'expatriation « facile ». En particulier à Montréal, où plus d'un Français sur deux qui s'installe au Canada a décidé de poser ses valises. Aujourd'hui, plus de 100 000 Français ont émigré de façon temporaire ou permanente dans la ville. Ce qui les a séduits ? La qualité de vie, la francophonie

et la mentalité nord-américaine. Mais attention, l'eldorado se mérite. « Une copine à moi est arrivée ici sans travail. Elle pensait décrocher un job dans la communication. Six mois plus tard, elle rentrait en France », raconte Pierre, un communicant en free-lance venu tenter l'expérience il y a un an. Car si les Canadiens sont moins touchés par la crise, l'immigration y est clairement choisie et assumée.

Quotas d'entrées

Les permis vacances-travail (PVT) délivrés par le pays pour un an sont soumis à des quotas. Les 6 750 places pour cette année se sont arrachées en moins d'une heure. Mais « une fois le PVT en poche, mieux vaut avoir une qualification ou une spécialisation qu'ils n'ont pas ici pour espérer trouver un emploi », poursuit Pierre. De plus, certains diplômés ne sont pas reconnus. Ainsi, les infirmiers doivent faire un stage non rémunéré pour valider leur cursus.



N. Chauveau / Sipa

Montréal attire les migrants français (ci-dessus : le pont Jacques-Cartier).

L'afflux de Français est relativement bien perçu à Montréal, moins dans les cantons de l'Est, plus nationalistes. « Leur intégration est réussie par rapport aux autres nationalités », souligne-t-on à la délégation générale du Québec à Paris. Mais Philippe, le chef d'entreprise québécois, admet que la situation est « arrivée à un point de saturation ».

Etudiants

François Hollande, qui a achevé mardi son périple canadien, va devoir défendre les privilèges des étudiants français, qui paient les mêmes droits que les Québécois, soit moins que les autres Canadiens.

Sur **20minutes.fr**



VIDÉO

Les Français bienvenus au Québec ?

L'OR | **LUNGO**
ESPRESSO | **MATTINATA**

LIRE 20MINUTES,
ENCORE UNE EXCUSE
QUE L'HOMME A TROUVÉE
POUR SAVOURER UN ESPRESSO.



CAPSULES 100% COMPATIBLES AVEC LES MACHINES NESPRESSO®*
* Marque appartenant à un tiers n'ayant aucun lien avec D.E MASTER BLENDERS 1753

www.loresspresso.fr

Aujourd'hui sur
20minutes.fr



■ CONSOMMATION

Pourquoi la course aux cadeaux de Noël a déjà commencé.

■ QUIZ

Parlez-vous le djeun's ?

■ VIDÉO

Un pseudo expert en séduction prône l'agression sexuelle des Japonaises.

■ PRIX LITTÉRAIRES

Le profil type du Goncourt et l'annonce du lauréat à suivre en live à partir de midi.

Tous les jours,
24 heures sur 24,
suivez l'actualité
sur 20minutes.fr.



STÉPHANE RIBEIRO L'auteur du « Dictionnaire ados-français » parle swag

« Parler comme as, c'est dar »

Propos recueillis
par Anissa Boumediene

Vous trouvez que vos ados parlent d'une manière chimique, et ça vous fait bader de pas les comprendre ? C'est normal, mais il vous est désormais possible d'y remédier grâce au *Dictionnaire ados-français* (éd. First) de Stéphane Ribeiro (les questions sont traduites en notes).

Pas trop la hass de faire ce bouquin ?* C'était un vrai plaisir. Pour coller au plus près de ce qui se dit aujourd'hui, je suis allé dans un cours de français d'un lycée d'Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), pour demander directement aux ados leurs expressions du moment.

Mais c'est pas fait pour les darons ce qu'ils disent les ados, ça leur a pas mis le seum que vous les décryptiez ?**

Au contraire, ils sont contents de cette démarche, d'autant que ce livre n'est pas dans le jugement. C'est un échange, ils m'ont donné leurs expressions, leur utilisation dans une conversation, et moi, je les ai traduites avec humour.



Le *Dictionnaire ados-français* traduit les expressions djeun's sans être relou.

Ouais mais à force, ça les rend pas trop teubé de parler comme as ?***

Non, c'est dar [génial]! On entend souvent que les jeunes ne savent plus s'exprimer correctement. C'est faux, d'autant qu'ils savent très bien dans quel cercle ils peuvent parler comme cela. Ce n'est ni pire ni différent d'avant, les ados des années 1950 parlaient en argot. Leur langue est vivante et évolutive. La preuve, dès qu'une de leurs

expressions devient populaire au point d'être comprise par les parents, ils en inventent une autre. « LOL » et « bo-loss », c'est déjà dépassé. ■

*** Comment vous y êtes-vous pris pour rassembler toutes ces définitions ?**

**** Les jeunes ont-ils bien accueilli votre démarche de décrypter ce langage qu'ils parlent à l'insu de leurs parents ?**

***** Ecorcher le vocabulaire classique, n'est-ce pas un peu abêtissant à la longue ?**

Monde

20 SECONDES

MEXIQUE

L'affaire des étudiants disparus progresse

Ils étaient les fugitifs les plus recherchés du Mexique. L'ex-maire d'Iguala, José Luis Abarca, et son épouse, Maria de los Angeles Pineda, ont été arrêtés mardi. Le couple est soupçonné d'avoir commandité l'enlèvement de 43 étudiants le 26 septembre.

AFRIQUE DU SUD

Le procès Pistorius en passe d'être révisé

Le procès du champion paralympique Oscar Pistorius, en prison depuis octobre pour avoir tué sa petite amie en 2013, pourrait être révisé en 2015, le parquet sud-africain ayant fait appel mardi de sa condamnation.

EBOLA Un test rapide, créé en France, pourrait être utilisé avant la fin 2014

La Guinée mise sur la vitesse

Romain Scotto

Ilya moins d'une semaine, Stéphane Mantion était dans le bureau du président guinéen, Alpha Condé. Le directeur général de la Croix-Rouge lui présentait en privé un exemplaire de test de dépistage rapide du virus Ebola. Même s'il ne l'a pas expérimenté lui-même, pour des raisons de sécurité, le chef d'Etat s'est dit emballé par ces bâtonnets similaires à des tests de grossesse. « Il a validé le produit car il a été impressionné par sa facilité d'utilisation », souligne Stéphane Mantion, soucieux de le distribuer au plus vite dans un pays où Ebola a déjà tué plus de 1000 personnes.

Confectionné par les chercheurs du service de biochimie et toxicologie nucléaire du Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives (CEA) à Marcoule (Gard), ce test permettra de diagnostiquer un cas d'Ebola



Le test de dépistage rapide.

en un quart d'heure, contre près de 6 heures sur le terrain actuellement. Grâce à une goutte de sang, de sérum, de plasma ou d'urine, mise en contact

avec une bandelette réactive, cet instrument révèle la présence ou non du virus chez un patient.

Peu onéreux

« Ça, c'est la révolution. Cela peut permettre de casser l'épidémie, s'enthousiasme Stéphane Mantion. Si nous sommes capables de donner un résultat plus vite à une personne suspecte, elle sera plus en sécurité. » Avec des tests rapides et relativement peu onéreux (10 €), il sera plus simple d'écarter les cas négatifs des cas positifs au sein d'une population de « suspects ». Et donc, de limiter la propagation de l'épidémie. Par ailleurs, les cas positifs seront plus vite pris en charge.

La première ligne de production est déjà en route, mais la mise à disposition en Guinée ne devrait pas intervenir avant la fin de l'année. Auparavant, une étude de validation du test doit être menée avec des tests de fiabilité. ■

CONSOMMATION Les ventes de vêtements de sport profitent de la hausse du nombre de pratiquants

Le sportswear pète la forme

Claire Planchard

Le marché français des vêtements et chaussures de sport ne s'es-souffle pas. Selon le spécialiste des études de marché NPD Group, les ventes du secteur ont augmenté de 26 % depuis 2009. Un dynamisme qui tiendrait plus à la pratique croissante du sport chez les Français qu'à leur amour pour le sportswear. 57 % du chiffre d'affaires des marques de sport repose ainsi sur les ventes d'articles utilisés dans le cadre d'une activité, contre 53 % il y a cinq ans. Dans le détail, le basket et la course à pied ont dopé le marché chez les hommes depuis cinq ans. Les ventes d'articles pour ces deux disciplines affichent respectivement 21 % et 11 % de croissance annuelle moyenne. Côté femmes, ce sont les affaires de running (+ 11 % par an) et de sport en salle de gym (danse, cours de fitness, + 5 %) qui font la course en tête.

« Les modes de consommation du sport évoluent, confirme Virgile Caillet, délégué général de la Fédération française des industries du sport et des loisirs (Fifas). D'une pratique de compétition on est passé à une pratique de bien-être. Cette tendance a été récemment amplifiée par deux phénomènes : le rajeunissement et la féminisation des sportifs français. » Les jeunes hommes privilégient de moins en moins les clubs, au profit de sports urbains ou d'extérieur (skate, slackline, running ou escalade).

Hégémonie de Décathlon

Côté femmes, en plus du succès du running, le carton de la zumba (fitness dansé), du crossfit et autres disciplines d'entretien physique chez les 25-35 ans a ouvert aux équipementiers de nouveaux débouchés. Et les marques doivent également répondre aux attentes de plus en plus exigeantes des « sportifs de communauté », à l'image



F. Durand / Sipa

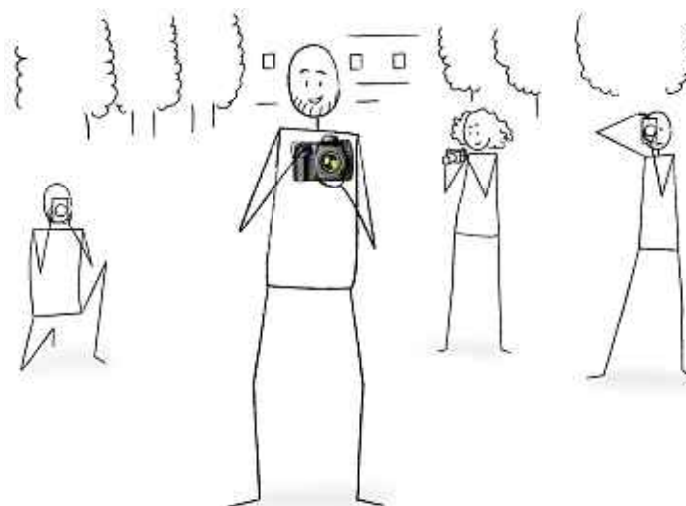
Les ventes d'articles de course à pied augmentent de 11 % par an.

des trailers ou des marathonien. « Sur ces sports de niche, ils cherchent ce qui se fait de mieux, note le délégué général de la Fifas. Les fabricants doivent créer des produits spécifiques pour suivre l'évolution de ce phénomène. » « Cette évolution profite aux enseignes spécialisées dans la pratique sportive, qui représentent

75 % du marché, plutôt qu'aux enseignes de mode sportive », observe Renaud Vaschalde, analyste sport pour NPD Group Europe. Malgré l'hégémonie de Décathlon (33 % du marché), certains magasins ayant des produits qui ne concernent qu'une seule discipline réussissent même à tirer leur épingle du jeu. ■

« Même un petit club photo comme le nôtre, avec un micro budget, a son conseiller spécialisé et son numéro unique. »

Antoine L. - Président d'association.



MAIF ASSOCIATIONS ET COLLECTIVITÉS : DES CONSEILLERS DÉDIÉS ET UN N° UNIQUE.

Grâce à un réseau de spécialistes qui connaissent parfaitement vos besoins, MAIF Associations et Collectivités vous apporte des réponses personnalisées.

Appelez le 09 78 97 98 99* (hors DOM) ou rendez-vous sur maif-associationsetcollectivites.fr

*Appel non surtaxé, coût selon opérateur

MAIF ASSOCIATIONS & COLLECTIVITÉS
ASSUREUR MILITANT.

POINT DE VUE

Rémi Fraisse,
martyr d'un
dialogue pipé

J. Faure

Il aura fallu la mort de Rémi Fraisse, membre de France Nature Environnement, pour qu'enfin on pointe du doigt les dysfonctionnements

de notre démocratie. Alors que la Commission nationale de la protection de la nature a émis trois avis négatifs à propos du projet de barrage à Sivens (Tarn), dont le premier date d'avril 2013, le travail de cette instance de concertation a moins de poids que le chantage à l'emploi pratiqué par les porteurs d'intérêts particuliers. Nous sommes toujours prêts à jouer le jeu du dialogue, à condition que les dés ne soient plus pipés. La parole du citoyen ne doit plus seulement être entendue. Elle doit être écoutée. ■

Denez L'Hostis, président de France Nature Environnement

ANIMAUX La SPA a lancé un dispositif pour les chiens et chats malades

Malgré son arthrose, Amba a retrouvé un foyer au poil

Audrey Chauvet

Cette maison de retraite n'est pas une maison de repos : entre un garçon de 2 ans et des sorties au parc où l'on croise des Jack Russell agressifs, difficile de se reposer. Pourtant, Amba semble apprécier cette agitation. A 12 ans, malgré son arthrose qui lui bloque un peu l'arrière-train, ce labrador croisé a trouvé un foyer après quatre ans dans un refuge de la Société protectrice des animaux (SPA).

Soins pris en charge

Sa maîtresse, Sandrine, fait partie des premières familles d'accueil, un dispositif lancé début juin par la SPA (*lire encadré*) pour les animaux qui sont depuis trop longtemps en refuge ou qui ont un handicap ou une pathologie. « Quand j'ai pris Amba, on m'a dit que j'étais folle, se souvient-elle. Mais je trouve ça important qu'il soit heureux pendant ses dernières années. » Avan-



A. Chauvet / 20 Minutes

Amba et sa maîtresse Sandrine.

tage : la SPA prend en charge les soins et la nourriture de l'animal. « Cela faisait deux ans que je voulais un labrador ou un boxer, mais avec mes revenus modestes, j'étais freinée par les frais

55 adoptions

Depuis juin, 7 chats et 48 chiens ont eu la même chance qu'Amba. « Si ça se passe mal, nous essayons de trouver une solution pour l'animal », assure Marie Basset-Chercot, de la SPA.

vétérinaires », reconnaît Sandrine, qui vit à Gagny (Seine-Saint-Denis). La jeune femme est aussi contente de ne pas avoir à faire l'éducation de l'animal : « Je ne voulais pas un chiot avec qui il faut tout reprendre. Amba obéit, donne la patte, se met devant la porte quand il veut sortir », explique-t-elle.

Sandrine a réfléchi à la disparition de son protégé : « J'ai déjà expliqué à ma fille aînée que c'était comme nous. Mieux vaut qu'il passe ses dernières années avec nous. » A regarder Amba jouer, le sujet ne devrait pas être à l'ordre du jour avant un moment. ■

THIERRY SUC PRÉSENTE

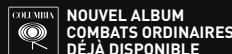
yannick

Noah

EN TOURNÉE

LOCATIONS : FNAC - CARREFOUR - GEANT - MAGASINS U - AUCHAN - E.LECLERC ET POINTS DE VENTE HABITUELS
FNAC.COM - TICKETMASTER.FR - MYTICKET.FR - TSPROD.COM

www.yannicknoah.com



RECYCLAGE En réutilisant différentes matières usagées, les artistes créent des œuvres plus vertes

Quand l'art veut sauver la planète

Petunia James

Avis à tous les artistes « travaillant dans le domaine des arts plastiques et visuels en lien avec les enjeux environnementaux ». Ils sont appelés à répondre à l'appel à projets international de la Coalition pour l'art et le développement durable (Coal). Ils ont jusqu'au 30 janvier 2015 pour se manifester et peut-être ainsi participer à mettre en valeur le développement durable autrement.

Pour cette 6^e année, la Coal souhaite se focaliser sur la COP21. La 21^e Conférence des Nations unies sur le changement climatique aura lieu en France du 30 novembre au 10 décembre 2015 et doit convenir d'un accord universel visant à contenir le réchauffement à 2°C d'ici à 2100. « L'art et ses modes de production contribuent à sensibiliser les gens au développement durable », commente Elise Morin. C'est en tout cas ce qu'elle essaie de faire notamment au

travers de son œuvre *Waste Landscape* (actuellement exposé en Slovaquie) composé de surplus de CD publicitaires qu'on peut trouver dans les boîtes de céréales. « J'aime mettre de la précision dans ce matériau pauvre et noble à la fois. Un peu comme les sacs plastique que j'ai utilisés pour *Fossile. 1990* [exposé lors de l'Art Paris Art Fair 2013] », poursuit Elise Morin.

Une symbolique forte

« Quand on est artiste, on dialogue autant avec des gens du passé que du futur... Et on se pose des questions sur l'avenir », affirme l'artiste Lionel Sabbaté. Depuis 1999, il réalise des sculptures de loup, « animal qui fait partie de l'histoire de l'évolution », en poussière. « Je contribue à nettoyer le métro parisien puisque je la ramasse moi-même. C'est un abandon du passage des usagers que je trouve très poétique. C'est un élément de déchet, peu ragoûtant, très pauvre et dont personne ne veut,



La Maison Bleue de Joachim Romain est faite d'affiches publicitaires.

qui reprend vie», explique ce diplômé des Beaux-Arts.

Alerter les consciences

Selon le philosophe Hegel, « l'art est ce qui révèle à la conscience la vérité sous forme sensible ». La discipline est donc essentielle quant à la communication autour des enjeux environnementaux de demain. « Le recyclage, par exemple, ça ne se passe pas que dans ta poubelle »,

intervient l'artiste et photographe Joachim Romain, dont le travail est centré sur les affiches publicitaires.

« J'utilise surtout leur dos bleu. Cette matière première, ce papier, est partout, on ne peut pas s'échapper, on est envahi. Alors pourquoi ne pas m'en servir pour aller plus loin ? Pour montrer aux gens qu'à un moment, ces questions sur l'environnement vont arriver chez eux », conclut le plasticien. ■

« L'artiste donne une autre vision du développement durable »

Alice Audouin

Présidente et fondatrice d'Art of Change 21

D'où vient cet engouement du milieu artistique pour le recyclage ?

On ne recycle plus, le mot est has been, surtout quand il s'agit d'art. Le déchet n'existe plus, c'est une matière secondaire. On est dans la création de valeur désormais. C'est de l'upcycling. Faire des œuvres à partir d'objets recyclés c'est intéressant certes, mais ce qui l'est plus, c'est la pratique environnementale dans la culture en général. Pas seulement à l'échelle d'une œuvre ou d'une expo, mais plutôt à celle d'un musée ou du secteur culturel dans sa globalité.

En quoi l'artiste est-il un facteur favorable au développement durable ?

De nos jours il y a un petit phénomène de ras-le-bol concernant les contraintes du développement durable. L'artiste donne une image du sujet qui permet de sortir des stéréotypes habituels, comme les discours scientifiques et techniques.

D'où la création d'Art of Change 21...

Je mets ma théorie en application : au-



Alice Audouin, d'Art of Change 21.

jourd'hui l'action est une cocréation multi parties prenantes en faveur du développement durable. D'où ce casting d'artistes, qui sont fondamentaux. Ils sont des accélérateurs du changement tout comme les entrepreneurs sociaux et de l'économie du partage et les jeunes qui innovent dans la façon de mobiliser les gens. En les réunissant pour porter ce projet qu'ils vont créer fin novembre, et qui fait partie de l'agenda positif du gouvernement, on sort l'action du champ du militantisme. C'est un nouveau moyen d'agir en dehors des repères classiques du « green » et de l'écologie. ■ P.J.

LE SAVIEZ-VOUS ?

A AGDE, L'EAU S'OFFRE UNE COLLECTION ÉTÉ/HIVER !

Première station touristique de France, la commune d'Agde affiche tous les étés « complet ». Un succès ! Mais pour que tout le monde s'y retrouve, la ville a opté pour...

La tarification saisonnière !

Pour répondre aux besoins de la commune, Agde n'a pas hésité à faire appel à SUEZ ENVIRONNEMENT pour s'équiper d'infrastructures performantes afin d'assurer, en toutes saisons, les services d'eau et d'assainissement adéquats : distribution en accord à la demande, traitement des eaux usées en période de pointe, surveillance accrue des fuites... : des investissements lourds pour répondre aux besoins dans le respect de la commune et de son environnement. Mais comment faire pour qu'ils n'impactent pas la facture des Agathois ? La solution : un prix de l'eau plus bas en hiver et plus élevé l'été. Les estivants sont ainsi mis à contribution et tous bénéficient de services optimaux. Malin !

Coup de chapeau à la télérelève !

Sans qui la tarification saisonnière n'aurait pu voir le jour. La souplesse de relevé des compteurs, désormais capables d'enregistrer la consommation de chaque usager quasiment en temps réel, est à l'origine de cette prouesse. Le résultat ? Une répartition équitable, une ressource préservée, une meilleure maîtrise de son budget. Un vrai tiercé gagnant !

CHIFFRES CLÉS

250 000

PERSONNES en été contre 24 972 habitants en hiver (chiffres 2013)

30 000

RÉSIDENCES SECONDAIRES

89 %

c'est le rendement du réseau atteint par la commune d'Agde contre une moyenne nationale de 75 %

Pour aller plus loin :

www.emag.suez-environnement.com

HOROSCOPE



Bélier du 21 mars au 20 avril
 Professionnellement, vous aurez du fil à retordre. Heureusement, côté cœur, ça va. Et la santé ? Bof !



Taureau du 21 avril au 21 mai
 Vous êtes très nerveux. Vous aurez tendance à la boulimie. Sortez de chez vous, faites du lèche-vitrine.



Gémeaux du 22 mai au 21 juin
 La forme est excellente ! Mais vous ne prenez pas encore assez soin de vous. Pensez à aller chez le coiffeur.



Cancer du 22 juin au 22 juillet
 Vous êtes un tantinet nerveux. Mais cela vous donnera du mordant. Gare à ceux qui se mettent en travers.



Lion du 23 juillet au 23 août
 Vous demandez un peu trop à votre organisme. Vous êtes partout à la fois. Allez à l'essentiel du jour.



Vierge du 24 août au 23 septembre
 Vous avez envie de faire la fête et de vous changer les idées. Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes.



Balance du 24 sept. au 23 octobre
 Vous avez un moral d'acier et la tête pleine de beaux projets. Dès le réveil, vous chantez, tel un pinson.



Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
 Vous avez l'impression que l'avenir vous appartient. Vous êtes d'humeur rigolarde. C'est tellement rare !



Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
 Un rien vous met en colère aujourd'hui. Mais qui vous a fait une entourloupe pour que vous réagissiez ainsi ?



Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
 Réjouissez-vous. Vous allez arriver à bout de tous les problèmes jusqu'ici non résolus. Vous êtes le meilleur.



Verseau du 21 janvier au 18 février
 Vous vous sentez un peu mieux. Profitez-en pour faire des emplettes et vous aérer. Si cela ne durait pas.



Poissons du 19 février au 20 mars
 Vous avez une petite baisse de moral. Ce n'est pas une raison pour vous laisser aller. Réagissez ! Et vite !

MOTS FLÉCHÉS N°3024

Force 3

RENIÉ	DEVENU MUET	ELLE EST HORS PAIRE	PIÈGE DE SABLE	DON D'HERCULE	UTILISERA
DÉNOUEMENTS	PINGRIE	IRIDIUM	PLACE DE PEKIN	EST UTILE	DÉPARTEMENT
USINE DE HARENGS					
JUGE MUSULMAN		TRAVAILLER LA TERRE			
LETTRES POUR UN CHIFFRE	GRANDE OUVERTE CHEZ LE BABA			CHAÎNE À VOCATION FAMILIALE	
BILLET					
SIGLE D'UNION					SANS PRÉCIPITATIONS
MÉTAL DE POINTE					SOIGNEUR D'ÉLÉPHANT
ON NE LE VOIT PLUS RUMINER	MIS SUR LA PAILLE				
		PLANS	IL DONNE DU BEURRE	FONDÉES OU SITUÉES	ROUTE
		REVENU RELIGIEUX		SOUHAIT	ABRÉVIATION DE VITESSE
AIMER BIEN	ARBRE À NOIX				
	TON DE SONATE				
			AGITATION EN MER		
			EXERCICE		
D'UN CHEF-LIEU					
TANTALE					
	EXPRI-MÉE AVEC CONVICTON				
FAISAIENT FUMER			LÉGUME BIBLIQUE		

E	L	F	S	P	A
S	P	E	C	U	L
O	N	I	R	O	M
V	I	F	G	U	I
A	C	E	R	E	S
M	A	N	S	O	L
Z	O	E	S	O	L
T	A	C	S	C	H
I	I	I	B	A	S
N	E	E	E	T	E
E	S	E	E	R	S

SOLUTION DE LA GRILLE N° 3023

SUDOKU N°2193

Facile

				6		8		
4	1	3	5	8				2
8			2		7	5		
3			2	4				5
6		7				2		8
1			3	6				7
		8	6		1			4
	6			7	2	3	5	1
	5		9					

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 2192

6	9	3	8	1	2	4	7	5
7	2	1	5	9	4	3	6	8
4	5	8	6	7	3	1	2	9
2	1	4	9	5	6	7	8	3
3	8	7	4	2	1	5	9	6
5	6	9	7	3	8	2	1	4
9	4	2	3	6	7	8	5	1
8	7	6	1	4	5	9	3	2
1	3	5	2	8	9	6	4	7

Est-il vraiment l'homme de votre vie ?

Envoyez **AMOUR** au **31010** ✨ Accès en 1 SMS non surtaxé

MINEURS. DEMANDEZ L'ACCORD À VOS PARENTS

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr

« 20 Minutes », 4 239 000 lecteurs, 1^{er} quotidien français

(Adresse ONE 2013, LNM 15+)
 50-52, bd Haussmann, CS 10300
 75427 Paris Cedex 09
 Tél. : 01 53 26 65 66 Fax : 01 53 26 65 10
 Fax rédaction : 01 53 26 65 68
 E-mail : info@20minutes.fr
 Édité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 776 544 €, RCS Paris 438 049 843

Créons du lien

Actionnaires : Sofioest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart
 Directeur de la rédaction : Acacio Pereira
 Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clément
 Directeur général adjoint en charge de l'exploitation et des systèmes d'information : Frédéric Lecarme
 Rédacteur en chef magazine : Laurent Baignier
 Directrice du marketing et de la communication : Nathalie Desaix
 Directrice administrative, financière et des ressources humaines : Magali Aldon
 Impression : Maury, Sego, IPS, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne, CLA
 © 20 Minutes France, 2014.
 Dépôt légal : à parution.

N° ISSN : 2109-134X, 1777-8301, 2269-1618, 2269-1677, 2269-1756, 2269-1790, 2269-1812, 2269-1820, 2269-3211, 2269-3238, 2269-3343, 2269-4366

Alliance
Service



**EN HIVER SUR LA ROUTE, SUIVEZ
LES CONSEILS DE PAUL***



* **PAUL : EXPERT DE L'HIVER
QUI NE MANQUE PAS D'AIR
NORMAL, C'EST UN OURS POLAIRE 😊**

ET CHOISISSEZ

FORD SERVICE

**VOS
PNEUS
HIVER**



à partir de

45€ ⁽¹⁾

**L'ENTRETIEN
DE VOTRE FORD**



à partir de

129€ ⁽²⁾

compris : le filtre à air ou habitacle, au choix !

GRRRRRR

**CE N'EST PAS LE MOMENT D'HIBERNER
POUR EN PROFITER !!!!**

(1) Prix TTC pour un pneu de marque Dayton 175/65/14 82T hors pose, valves et capteur PMS. (2) Entretien Ford Motorcraft à 129€. Tarif TTC pièces et main d'œuvre recommandé au 01/01/2014 n'incluant pas le coût d'élimination et de retraitement des déchets. Hors motorisation GPL, RS, et ST. Tarif applicable sur les véhicules de plus de 5 ans des gammes KA, Fiesta, Focus, C-Max, Kuga, Mondeo, S-Max, Galaxy et Transit Connect. Remplacement du filtre à huile, huile 5W30 913C + remplacement du filtre à air ou du filtre d'habitacle + points de contrôle essentiels + lecture et remise à zéro des codes défauts. Se reporter au carnet d'entretien et aux instructions techniques de Ford en vigueur pour valider l'application des opérations sur votre véhicules. Conditions en concession, photos non contractuelles, offres valables jusqu'au 20/12/2014

GroupeAlliance
automobiles

www.alliance-automobiles.fr

SOUFFELWEYERSHEIM	03 88 18 44 44
ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN	03 88 66 60 68
HAGUENAU	03 88 05 40 40
SELESTAT	03 88 58 08 80
MONSWILLER SAVERNE	03 88 01 85 85



BIOPIC L'acteur est impressionnant en Pablo Escobar dans « Paradise Lost » d'Andrea Di Stefano

Benicio Del Toro est sur des rails

Caroline Vié

Après avoir prêté ses traits au Che pour Steven Soderbergh en 2008, Benicio Del Toro se fait totalement oublier pour devenir le narcotrafiquant Pablo Escobar dans *Paradise Lost*, un drame entre biopic et thriller signé Andrea Di Stefano. « Escobar était étonnant par la façon dont il parvenait à compartimenter sa vie, explique le réalisateur. Sur un enregistrement de la police, je l'ai entendu gérer au téléphone une affaire domestique pendant qu'un homme torturé hurlait à côté de lui. » Aussi charismatique que dangereux, père de famille aimant, politicien adulé et assassin paranoïaque apparaissent tour à tour sous les traits du comédien caméléon. « C'était un type complexe, mais surtout un gangster impitoyable », précise Del Toro.

Le spectateur découvre le trafiquant colombien par les yeux de Josh Hutcherson, un jeune Américain qui cour-

tise sa nièce. « Escobar est toujours considéré comme une icône de la rébellion en Colombie, car il donnait l'impression d'aider les pauvres. J'ai essayé de rendre ses différentes facettes », poursuit Benicio Del Toro.

Antihéros cruel et charmant

L'acteur et le réalisateur étaient sur la même longueur d'onde, il ne fallait surtout pas rendre Escobar sympathique. « C'était un hypocrite, insiste le comédien. On ne peut pas prétendre être pur et incorruptible en vendant de la cocaïne. » L'ambiguïté de cet antihéros cruel et charmant se dévoile au fil d'un scénario solidement charpenté qui permet au comédien d'offrir une performance brillante. ■

Sur 20minutes.fr

DIAPORAMA

Les sorties ciné de la semaine



Le spectateur découvre le narcotrafiquant par les yeux d'un jeune Américain.

Entre réalité et composition

Benicio Del Toro et Andrea Di Stefano ont fait énormément de recherches pour donner de l'épaisseur au gangster. « J'ai beaucoup discuté avec un ami qui l'a connu et j'en suis arrivé à la conclusion qu'il s'agissait d'un homme intelligent que sa paranoïa a perdu », explique le réalisateur. « J'ai pu appuyer ma composition sur le passé de l'homme. Cela étant dit, j'estime avoir fait de Pablo Escobar un personnage de pure fiction », ajoute le comédien.



Miossec Ici même !

10.10.14 Salle des Fêtes, SCHILTIGHEIM

15.10.14 Splendid, LILLE

05.11.14 Stereolux, NANTES

14.11.14 Trianon, PARIS

19.11.14 Transbordeur, LYON

22.11.14 Paloma, NÎMES

25.11.14 Rockstore, MONTPELLIER

27.11.14 Bikini, TOULOUSE

28.11.14 Rocher de Palmer, BORDEAUX

et en tournée dans toute la France...

Album "Ici-bas, Ici même" disponible



Locations : points de vente habituels - Renseignements : 02 41 88 19 82
www.radical-production.fr | Un concert Radical Production (Lic. 144109)

100 KG DE TENDRESSE !

Jean-Louis Porchet
et Gérard Ruyé présentent

SWANN
ARLAUD
JULIE
FERRIER
DAVID
THIELEMANS

BOUBOULE

UN FILM DE
BRUNO DEVILLE

FRANÇOIS HADJI-LAZARO LISA HARDER AMÉLIE PETERLI THÉMIS PALUWELS DODI MBEMBA
YANKO VANDE VEEGATE SIMON VERVOORT STEFAN LIBERSKI JEAN-BENOÎT UGEUX FRANÇOISE BOILLAT

réalisé par ANTOINE ACCOIT et BRUNO DEVILLE avec la collaboration de STEPHANE MAMANN et LEO ANGLIARO. scénario ANTOINE ACCOIT. musique originale de MARIO JEAN-FRANÇOIS HINGGEBIS (PARSONS)
avec CHECHOUHOU, GONJANOM, PAULI WALSPOUGH, SOPHIE MARIE CRISTAL, SUZANNE FRANÇOISE JASSET, COSTANCE ELISE PAKON, MARGOLINE et SOPHIE MARINE FELLER, MATHIEU VALLENTIN, MATHIEU BOTELLI, MORGAN LION ETIENNE COBONDO, NINA D'ORSI, SÉBASTIEN
PRODUCTORIE CATHOLIQUE GUYENMELLE LIBERT, GUYENMELLE LIBERT, GERARD CAVAT, PRODUCTIONS DÉBOÛTE, JEAN-LOUIS PORCHET, GÉRARD RUYÉ, COPRODUCTIONS JACQUES-HENRI BROUQUART, OLIVIER BRONCKART, PRODUCTIONS WOLFF, ALBERTO CHOLLET, FRANÇOISE INAYOT, SOPHIE SALLIN, SVEN MÅLTI, ARLETTE ZYBORRENG
UNE COPRODUCTION SUISSE-BELGE. CAR PRODUCTIONS, VERSUS PRODUCTION en collaboration avec RTS RADIO TELEVISION SUISSE, SRG SSR RTSF (TELEVISION BELGE) avec le soutien de l'OFFICE FEDERAL DE LA CULTURE (OFFI) SUISSE, FIBRIMAGES LA MANU FANE, INVER INVEST,
TAX SHELTER DU GOVERNEMENT FEDERAL BELGE, ASSOCIATION NATIONALE DE CINÉMA, en soutien de LA LOTTERIE ROMANDE, en soutien du CENTRE DU CINÉMA ET DE LA MUSIQUE, DE LA FEDERATION WALLONNE BRUNO TELLES (BRUNO) PROGRAMME MEDIA DE L'UNION EUROPEENNE, FONDATION CULTURELLE SUISSE SAÛGE
FONDS CULTUREL DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES AUTEURS (SSA) SUCCES PASSAGE ANTIÈRE, SUCCES CINÉMA, SPAER POOL, POOL, VENTE INTERNATIONALE FILMS DISTRIBUTION

RTS, SRF, RTS, PRODUCTIONS DÉBOÛTE, GUYENMELLE LIBERT, COPRODUCTIONS JACQUES-HENRI BROUQUART, OLIVIER BRONCKART, PRODUCTIONS WOLFF, ALBERTO CHOLLET, FRANÇOISE INAYOT, SOPHIE SALLIN, SVEN MÅLTI, ARLETTE ZYBORRENG

lintern@ute.com

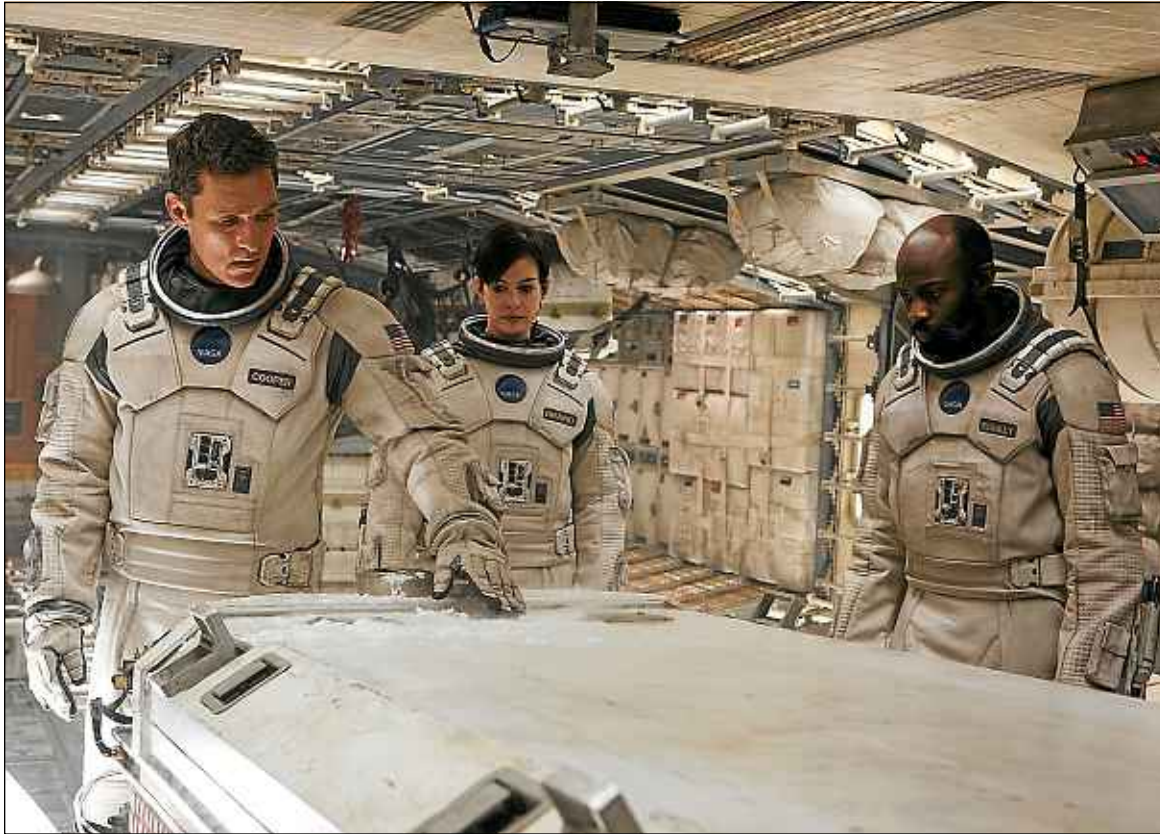
6ter

ACTUELLEMENT AU CINÉMA

www.lecinemaquejame.com

BLOCKBUSTER Avec « Interstellar », le cinéaste livre une fresque SF aussi divertissante que profonde

L'apocalypse selon Christopher Nolan



Matthew McConaughey, Anne Hathaway et David Gyasi (de g. à dr.), chargés de trouver une planète d'accueil.

Caroline Vié

Christopher Nolan signe l'un des films les plus attendus de l'année avec *Interstellar*. Il nous entraîne dans un futur où la Terre est menacée par la famine. Un ancien pilote et une équipe de savants acceptent de partir dans l'espace pour une mission destinée à trouver une planète susceptible d'accueillir les terriens.

Une Terre balayée de tempêtes toxiques et un espace tout aussi hostile.

« Le film parle de ce formidable appétit des hommes pour l'aventure et la découverte, mais il s'agit surtout d'une histoire centrée sur la famille », explique la productrice Emma Thomas. Le réalisateur d'*Inception* (2010) jongle avec les codes de la science-fiction et les émotions pour ce conte philosophique qui évoque Kubrick autant que les fables métaphysiques de Tarkovski. Fresque spectaculaire, *Interstellar* est surtout une aventure humaine riche en rebondissements. Le voyage magnifique qu'entreprend

le pilote l'oblige à abandonner sa famille, notamment sa petite fille qui ne lui pardonne pas. « Cette histoire est pleine de nostalgie et de chagrin, mais elle défend l'idée généreuse que l'amour demeure avec vous par-delà les distances de l'espace et du temps », raconte Jessica Chastain, qui incarne la gamine devenue adulte. Christopher Nolan entraîne le spectateur entre une Terre balayée de tempêtes de poussière toxique et un espace tout aussi hostile. Matthew McConaughey, récemment oscarisé pour *Dallas Buyers Club*, livre une performance intense en aventurier déchiré. Face à lui, Anne Hathaway est époustouflante en scientifique déterminée,

tandis que Michael Caine émeut en vieux savant.

« Depuis toujours, le besoin d'élargir notre monde ou de faire évoluer notre civilisation a impliqué le sacrifice pour le bien général. Le film rend hommage à ceux qui ont ce courage », explique Anne Hathaway. Des enjeux capitaux sont au centre d'un blockbuster prouvant qu'il n'est pas interdit de faire réfléchir tout en offrant un divertissement haut de gamme. ■

Sur 20minutes.fr

CINÉMA

Caroline Vié décrypte les sorties



« L'histoire de mon film est très simple »

Christopher Nolan
Réalisateur d'*Interstellar*

Les voyages dans l'espace vous fascinent depuis toujours ?

J'ai grandi à un moment où ce type d'aventures faisait encore vibrer. Le voyage sur la lune était relativement récent, le lancement de la première navette spatiale aussi et le premier *Star Wars* venait de sortir. Pratiquement tous les enfants rêvaient de devenir astronautes.

Quelles sont vos influences cinématographiques sur ce film ?

Je suis né dans un monde où *2001 : L'Odyssée de l'espace* existe et il m'était impossible de l'ignorer. C'est un film qui m'a marqué bien que je ne l'ai pas vraiment compris lorsque je l'ai vu, enfant, à sa sortie. *L'Etoffe des héros* (1983) de Philip Kaufman a aussi été déterminant parce qu'il possède un souffle épique incroyable.

Comment vous viennent les idées pour écrire des films aussi complexes ?

L'histoire de mon film est très simple: un homme est contraint d'abandonner sa famille pour partir en mission. Ce qui est plus complexe, ce sont les règles de la physique auxquelles nous avons été contraints de nous plier. Je pense cependant qu'*Interstellar* est très accessible parce qu'il est conçu pour être vécu comme une expérience cinématographique et un voyage émotionnel. ■

Propos recueillis par C. V.

Quand la science se met au service de la fiction

Pour écrire le scénario d'*Interstellar*, Christopher Nolan et son frère Jonathan ont fait appel à des spécialistes de façon à s'assurer un certain réalisme. « Nous avons souhaité rendre le voyage dans l'espace aussi crédible que possible », explique Jonathan Nolan.

► **Physique.** Les deux frères ont fait appel à une sommité dans le domaine de l'astrophysique, Kip Thorne, pour

les aider à appréhender des concepts aussi fascinants que les trous noirs et les trous de ver, éléments essentiels de l'histoire. « Si le scénario a pour origine l'esprit fertile de ses créateurs, ils ont tenu compte de la réalité scientifique ou ont extrapolé à partir d'éléments prouvés », explique Thorne.

► **Costumes.** De leur propre aveu, Matthew McConaughey et Anne Hathaway en ont bavé sous leurs lourdes

combinaisons blanches. « Aucun élément ne devait être uniquement décoratif », explique la créatrice des costumes, Mary Zophres, connue pour son travail avec les frères Coen.

► **Vaisseaux.** Pour les vaisseaux, Nolan et son équipe ont étudié les archives de la Nasa. « Nous voulions que l'équipement ait à la fois l'air moderne et familier », précise le décorateur Nathan Crowley. ■ C. V.

« JE CRAINS LE JOUR OÙ LA TECHNOLOGIE DÉPASSERA L'HOMME. » ALBERT EINSTEIN.

JOHNNY DEPP

TRANSCENDANCE

UN FILM DE WALLY PFISTER

UN THRILLER
D'ANTICIPATION EXCEPTIONNEL,
PRODUIT PAR *CHRISTOPHER NOLAN*



ÉDITION LIMITÉE

BOÎTIER MÉTAL  
INCLUS LA VERSION LONGUE INÉDITE HD
ET LA VERSION CINÉMA 3D

MAINTENANT EN DVD, BLU-RAY, BLU-RAY 3D

ET VOD  Disponible sur iTunes



www.w9.com © 2014 Warner Bros. Entertainment Inc. All Rights Reserved.

20 SECONDES

AUTRES FILMS

« Steak (R)évolution »
de Franck Ribière

Fils d'éleveur devenu producteur de cinéma, Franck Ribière plante sa fourchette dans un sujet saignant. Avec le documentaire *Steak (R)évolution*, le spectateur le suit dans le monde entier à la recherche du steak parfait.

« A Girl at My Door »
de July Jung

Pour son premier long-métrage, la Coréenne July Jung fait montre d'une belle nature de cinéaste. *A Girl at My Door* décrit la relation d'une femme flic citadine, mutée malgré elle dans un village côtier, et d'une adolescente battue par son père. Ces portraits de femmes séduisent par leur justesse dépourvue de sensiblerie, mais pas de sensibilité.

DRAME Le réalisateur signe un film brillant avec « Une nouvelle amie »

Ozon joue avec les genres

Caroline Vié

Le nouveau film de François Ozon fait partie de ceux qui posent problème au journaliste. Comment en dire suffisamment pour donner envie de courir voir *Une nouvelle amie*, sans dévoiler le secret de cette histoire librement inspirée d'une nouvelle de Ruth Rendell ? On ne saurait trop recommander d'essayer d'échapper aux spoilers et de foncer découvrir ce que le réalisateur de *Jeune et jolie* (2013) définit comme un « conte de fées ».

Une histoire sensuelle

A la mort de sa femme, son veuf et sa meilleure amie tentent de lutter contre leur chagrin en se rapprochant. Leur façon de résister à une peine épouvantable balaye les idées reçues et autres conventions sociales pour déboucher sur une histoire étonnamment sensuelle, dans laquelle Romain Duris trouve l'un de ses plus beaux rôles en papa inconsolable qui doit élever seul son bébé. « J'ai tout de suite aimé son rapport au personnage, précise Fran-



B. Calmeau/Mars Distribution

Romain Duris en père inconsolable.

çois Ozon. Il voyait ce rôle comme une continuité de son travail d'acteur. » Le comédien a travaillé en étroite collaboration avec le réalisateur, allant jusqu'à l'aider à dénicher sa partenaire, Anais Demoustier, éblouissante en ca-

Manifeste

François Ozon a écrit son scénario en plein cœur des manifestations anti-Mariage pour tous : « Je voulais dédramatiser tout cela en montrant que le bonheur familial peut prendre plusieurs visages. »

marade de jeu cédant petit à petit à ses pulsions. « Dès la première audition, l'alchimie entre Romain et Anais a été remarquable, estime le réalisateur. Ils se complétaient parfaitement en jouant de leurs côtés masculin et féminin jusqu'à gommer les frontières entre les genres. » Une scène d'amour particulièrement érotique constitue le point d'orgue de cette œuvre virtuose qu'on verrait bien figurer aux César pour ses deux comédiens. « Ils ont compris leur personnage avec une sensibilité incroyable leur permettant d'éviter toute caricature », apprécie François Ozon, qui signe un film original et culotté, bourré de générosité, d'humour et d'un sens de l'émotion savamment dosé. ■

DOCUMENTAIRE/« GRIZZLY »

Disney sur la terre des ours



O. Scholey / Disney

Le film suit une famille de grizzlys dans un parc national en Alaska.

Avec *Grizzly*, Alastair Fothergill et Keith Scholey, déjà à l'origine de *Félines* en 2012, signent un documentaire aux images à couper le souffle sous le label Disney Nature. A l'heure où Disney vient d'ouvrir Zoom on Earth, un site participatif dédié à la planète et l'environnement, ce long-métrage souligne l'implication de la firme pour notre planète. L'équipe a planté ses caméras en Alaska, afin de capturer

un an de la vie d'une famille de grizzlys. « Les conditions météorologiques étaient rudes, mais les animaux nous ont fait de beaux cadeaux, précise Keith Scholey. Cette espèce protégée vit dans un parc national et s'est laissé filmer, offrant des passages superbes entre une maman et ses oursons craquants. » On sort de la salle avec une forte envie de câliner ces grosses boules de poils... ■

C. V.

02
Peter Gabriel

Peter Gabriel = À l'envers
So LIVE - formation de 1987

13/11 STRASBOURG - ZÉNITH
15/11 NANTES - ZÉNITH
16/11 TOULOUSE - ZÉNITH
26/11 LYON - HALLE TONY GARNIER

3 So Édition spéciale 25^{ème} anniversaire - édition disponible
www.petergabriel.com

ALIAS REALASHION 20 RTL2

LOCATIF: WWW.ALAB PRODUCTIONS.FR ET DANS LES POINTS DE VENTE HÂTELIER.

RETROUVEZ LES ARTISTES D'AUJOURD'HUI
ET DE DEMAIN SUR SCÈNE

Disney

TALENTS

ANAÏS DELVA - ALIZÉE - OLYMPE - YSEULT - RENAN LUCE - SOFIA ESSAÏDI
PLASTISCINES - DAVID CARREIRA - RUBBY - CARMEN MARIA VEGA



UN GRAND SHOW MIS EN SCÈNE
PAR KAMEL OUALI

ÉVÈNEMENT **MARDI 11 NOVEMBRE** À 20H35

Disney
CHANNEL
DISNEYCHANNEL.FR

Disney Channel est disponible sans supplément sur*:

* Sur les réseaux ADSL, câble, fibre et mobile selon les conditions de l'opérateur du réseau.

CANALSAT

canal 158

numericable

canal 201

Bouygues
télécom

canal 100

SFR

canal 123

free

canal 48

orange

canal 71

EXCLUSIF « 20 Minutes » révèle l'affiche du prochain festival d'Angoulême réalisée par Bill Watterson

« Promouvoir la bande dessinée »

Propos recueillis
par Olivier Mimran

Il a été désigné grand prix du Festival international de la bande dessinée d'Angoulême 2014. Alors qu'il avait rangé ses pinceaux depuis vingt ans, l'Américain Bill Watterson, papa des cultissimes *Calvin & Hobbes*, a accepté de dessiner l'affiche de l'édition 2015. Partenaire presse du festival depuis 2006, *20 Minutes* vous la présente en avant-première, commentée au cours d'un entretien que Bill Watterson nous a accordé en exclusivité.

Vous présidez la prochaine édition. Ferez-vous le déplacement ?

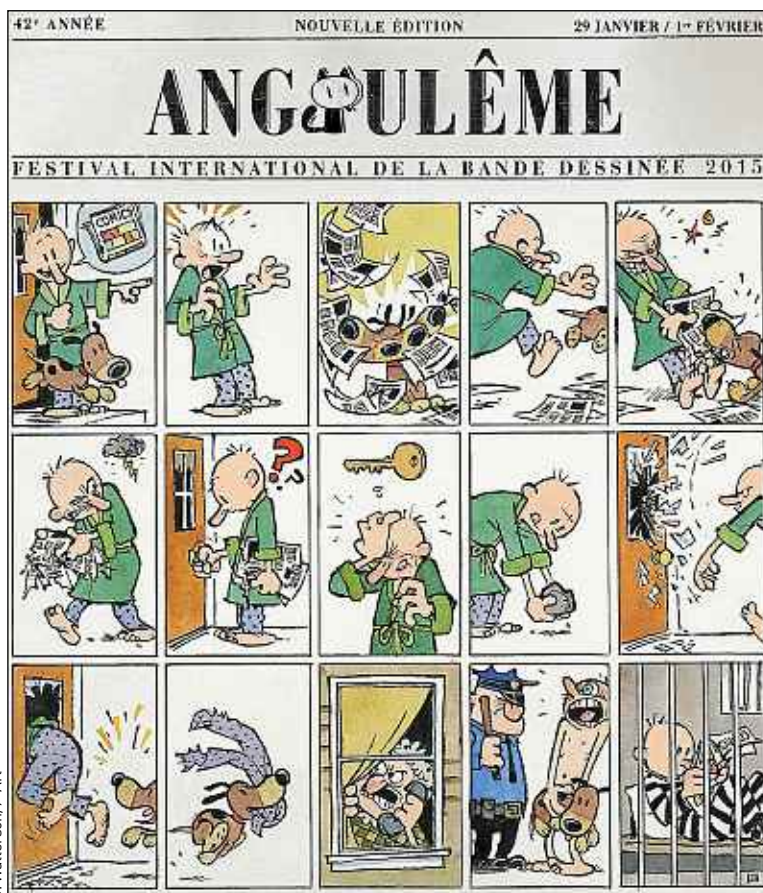
Non. Ma participation se limitera à la réalisation de l'affiche officielle et à l'envoi de certaines de mes planches, qui alimenteront une exposition consacrée à mon travail.

Qu'avez-vous voulu exprimer dans cette affiche ?

J'ai d'abord cherché à évoquer mon propre travail. J'ai donc dessiné une planche sur la lecture de strips, tels qu'on en trouve dans les suppléments de la presse du dimanche aux Etats-Unis. Puis, j'ai trouvé amusant de présenter ça dans la maquette d'un journal, comme si c'était un de ces strips. Pour rendre l'ensemble plus universel, j'ai supprimé tout dialogue, donc toute barrière linguistique. Raconter une histoire uniquement en images est l'une des grandes forces et des grands plaisirs qu'offre la bande dessinée. En ce sens, j'espère avoir réussi à exprimer à la fois mon travail et la bande dessinée en général. Et à rendre hommage à ce qui la rend si plaisante à lire.

Calvin and Hobbes ont fait votre célébrité. Pourquoi n'apparaissent-ils pas sur l'affiche ?

Je n'ai jamais utilisé mes personnages pour promouvoir autre chose que mon propre travail. Et là, il s'agit de promouvoir la BD dans son ensemble. ■



B. Watterson/99 Art

L'affiche rend hommage aux strips publiés dans les journaux américains.

AIRFRANCE KLM

Panama City
655€

A/R ttc
Achetez jusqu'au 07/11/2014

Toutes les offres sur klm.fr

Partez du 05/01 au 12/05/2015. Au départ de Strasbourg via Amsterdam, tarif à partir de, hors frais de service, soumis à conditions. Renseignez-vous dans votre agence de voyages ou au 0892 702 608 (0,34€ ttc/min).

KLM
Royal Dutch Airlines

SKYTEAM

PORTRAIT Partenaire de l'administration pénitentiaire, « 20 Minutes » fait découvrir son univers

« J'ai découvert un poste riche »

Pascal Boyer

C'est sur les bancs de l'université de droit que Joëlle a commencé à penser à la prison. « J'ai toujours été sensible à la question carcérale et le milieu pénitentiaire m'intéressait pour ses opportunités de changement de poste. » Un concours et une formation plus tard, elle devenait conseillère pénitentiaire d'insertion et de probation (CPIP). C'était il y a quatre ans, à la maison d'arrêt de Nanterre, où elle est toujours en poste aujourd'hui.

Prévention de la récidive

Les CPIP peuvent choisir le milieu fermé, la prison, ou le milieu ouvert (peines alternatives à la prison). Au contact du juge et des détenus, leur mission vise la réinsertion et la prévention de la récidive. « Je m'attendais à faire du droit et j'ai découvert un métier plus riche, s'enthousiasme Joëlle. J'ai dû me mettre à la psychologie, et à la sociologie, par exemple. » Auto-

nome, la jeune femme de 34 ans gère son emploi du temps entre rencontres et dossiers : « Je passe la moitié de mon temps en entretien avec des détenus. Le but est de les connaître au maximum pour évaluer leur situation et transmettre les informations au juge. »

A Nanterre, Joëlle suit 120 personnes. Tous les détenus ont recours à un CPIP au moment de l'étude des réductions de peine. Mais les conseillers évaluent aussi ceux qui font des demandes de permission de sortir ou d'aménagement de peine. « Je ne rencontre que des gens incarcérés, donc dans une période bouleversante. Il faut saisir cette occasion pour essayer de travailler avec eux vers l'avenir », positive la jeune CPIP.

Dans un avenir proche, Joëlle irait bien exercer en milieu ouvert : « L'accompagnement en milieu ouvert permet de ne plus voir les détenus uniquement pendant leur détention, mais avant ou après, selon leur situation. » Affaire à suivre, donc. ■



© Husewowski / DAP

Joëlle est titulaire d'un DEA droit public et d'un DESS (bac +5) en droit privé.



Oubliez les clichés

VOUS AUSSI, DEVENEZ

conseiller pénitentiaire d'insertion et de probation

Être conseiller pénitentiaire d'insertion et de probation aujourd'hui, c'est

- exercer une mission de service public.
- mettre à profit son sens de l'écoute, de l'initiative, son esprit de synthèse...
- bénéficier de la sécurité de l'emploi avec des possibilités d'évolution de carrière.
- 1 652 € nets par mois en début de carrière.

Concours ouvert dès Bac+2 - 24 mois de formation rémunérée.



INSCRIVEZ-VOUS AU CONCOURS JUSQU'AU 12 NOVEMBRE 2014

Rendez-vous sur www.devenircpip.fr



Le Rewind



Retrouvez l'émission décalée qui revient sur les faits insolites du jour.



www.20minutes.fr/tv/le-rewind

NIKOS ALIAGAS L'animateur se confie dans un livre adressé à sa fille

« J'aime la France et je lui dois énormément »

Propos recueillis par Joël Métreau

Après un chat avec les internautes de *20 Minutes*, Nikos Aliagas est revenu sur son livre *Ce que j'aimerais te dire* (Nil, 17,50 €), dans lequel il s'adresse à sa fille de 2 ans. Ce Franco-Grec de 45 ans y évoque sa double nationalité, ses racines, sa famille en convoquant les concepts de la Grèce antique.

En vous adressant à votre fille, cela vous permet aussi de raconter votre trajectoire et vos valeurs ?

Ça me permet de lui raconter la partie invisible de ma famille. J'ai eu besoin de laisser quelque chose, pour elle, mais aussi pour mes parents, ma femme. C'est un témoignage de tolérance.

Dans votre ouvrage, vous soulevez la notion de « kairos », de saisir sa chance, en référence à votre premier casting, pour Euronews.

Rien ne dit que j'ai réussi ma vie. Oui,



O. Krasagaki

Aliagas revient sur son parcours.

dans le sens professionnel ou de distinction sociale. Encore faut-il que ça ait un sens. Dans le village de mon père, ils se moquent du fait que j'ai été suivi par 9 millions de personnes la veille.

Votre double culture, grecque et française, vous apparaît comme

« une richesse indéniable »...

Pourtant, certains voudraient supprimer la double nationalité...

Si on devait effacer les cultures de tous ceux qui ont fait la France, il ne resterait pas grand monde. J'aime la France et je lui dois énormément. Je rends hommage à la France, je ne la quitte pas, je ne paie pas mes impôts ailleurs. Je ne suis pas de ceux qui pensent que les immigrés qui aiment et participent au pays sont un fardeau, au contraire.

Votre livre scrute la paternité.

Que pensez-vous d'un enfant élevé par des parents de même sexe ?

J'ai croisé des parents hétéros pas très dignes d'être parents. Peut-on refuser à quelqu'un la paternité ou la maternité parce qu'il ne ressemble pas à ta façon de concevoir la famille ? Qui autour de nous détient le feu sacré pour refuser à quelqu'un de donner de l'amour à un enfant ? C'est une évolution aujourd'hui de reconsidérer et d'ouvrir les canons de la famille. ■

■ Votre soirée télé



20.55 Série



Esprits criminels
« La reine noire ». (USA, 2014). Avec Joe Mantegna, Shemar Moore. Un serveur du département de la justice est piraté. Les hackers laissent un message prétendant que Sam Russell est innocent.

20.50 Téléfilm



Médecin-chef à la Santé
Réalisation : Yves Rénier (Fr., 2012). 1h30. Avec Mathilde Seigner, Samuel Labarthe, Youssef Hajdi. Une femme médecin découvre un univers pétri d'humiliations.

20.45 Magazine



Des racines et des ailes
Présenté par C. Gaessler. « Passion patrimoine : En Bretagne, de la baie de Morlaix au cap Fréhel ». L'historien Guillaume Lecuillier propose de découvrir le château du Taureau.

20.45 Sport



Football
Ligue des champions. 1^{re} phase. 4^e journée. Groupe F. Paris-SG (Fra) / APOEL Nicosie (Chy). En direct. Le Paris Saint-Germain occupe la première place du groupe F avec 7 points, devant le FC Barcelone.

20.50 Film



Les Sentiments
☆☆☆ Comédie dramatique de Noémie Lvovsky (Fr., 2003). 1h34. Avec Jean-Pierre Bacri, Nathalie Baye, Melvil Poupaud. Un médecin de campagne tombe amoureux de l'épouse de son futur remplaçant.

20.50 Jeu



Le Meilleur Pâtissier
Présenté par Faustine Bollaert. Invité : Damien Piscioneri. « Les entre-mets ». Le bavarois est à l'honneur dans l'épreuve du classique revisité.

FRANCE 4

20.52 **L'Imaginarium du docteur Parnassus**
Fantastique de Terry Gilliam (G.B.-Fr.-Can., 2009). Avec Heath Ledger.
22.46 **Incendies**
Drame. (Can., 2010).

FRANCE 5

20.40 **La Maison France 5**
Magazine. Présenté par Stéphane Thebaut. L'émission poursuit son séjour dans le Languedoc-Roussillon...
21.41 **Silence, ça pousse !** Magazine.

W9

20.50 **Enquêtes criminelles: le magazine des faits divers**
Magazine. « L'affaire Aubry : un malheur n'arrive jamais seul ». « Affaire Anne Caudal : unis pour le meilleur... »

TMC

20.50 **Les 100 plus grands...**
Divertissement. Invités : Jean-Marie Bigard... « Moments drôles et sexy ».
23.10 **Ce soir, on rit avec Claudia Tagbo**

D8

20.50 **En quête d'actualité**
Magazine Présenté par Guy Lagache. « Levi's, Diesel... les secrets des géants du jeans ». « Produits moins chers, contrebande... »

NRJ 12

20.50 **Anaconda 4: sur la piste du sang**
Téléfilm de Don E. Fauntleroy (USA-Roum., 2009). Avec Crystal Allen.
22.30 **Shark Week**
Téléfilm d'horreur.

Office DEPOT®

PAPETERIE - MOBILIER - INFORMATIQUE - BUREAUTIQUE - IMPRIMERIE/PHOTOCOPIE

L'ANNIVERSAIRE DEMONIAQUE

229 € HT
274 € TTC
80

TOSHIBA
PORTABLE
C50-B-14E 15,4"
Dont éco-participation : 0,30€TTC



MÉMOIRE 4 Go
DISQUE DUR
500 Go

5 € HT
7 € TTC
19



EMTEC
CLÉ USB C410 16 Go
Dont éco-participation : 0,01€TTC

-30%
**SUR LES CARTOUCHES JET D'ENCRE
ET TONERS LASER REMANUFACTURÉS**
Office DEPOT



56 magasins - www.officedepot.fr

2 magasins à proximité :

**OFFICE DEPOT CITY
STRASBOURG**

27, rue du Vieux marché aux Vins
67000 STRASBOURG - Tél : 03 88 23 73 80

Ouvert à tous : professionnels & particuliers
du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 19h

**OFFICE DEPOT
SOUFFELWEYERSHEIM**

Rue des Tuileries - 67460 Souffelweyersheim
Tél : 03 88 18 41 88

Réservé aux professionnels
du lundi au samedi de 9h à 19h NON-STOP



**Flashez ce code
pour le plan
d'accès à votre
magasin !**

FOOTBALL Le Français peine à s'imposer au PSG, qui reçoit Nicosie ce soir en Ligue des champions

Cabaye subit la loi du milieu

Romain Baheux

Il en a l'habitude. Malgré le forfait de Marco Verratti contre l'Apoel Nicosie ce mercredi en Ligue des champions, Yohan Cabaye, son remplaçant désigné, pourrait rester sur le banc de touche, au profit de Javier Pastore. Arrivé de Newcastle l'hiver dernier, le milieu tricolore débute rarement (il a été titulaire 16 fois sur 38 matchs). Et il est souvent décevant quand il est aligné.

« Attendu au tournant »

Samedi, Cabaye n'a pas été loin de toucher le fond à Lorient (1-2). Auteur de deux boulettes devant sa surface de réparation, il a été sorti à l'heure de jeu. « On a tous mal joué », l'a défendu mardi son capitaine Thiago Silva. Mais son début de saison ne plaide malheureusement pas pour lui. « A Newcastle, il était la star, mais ici, il y a énormément de concurrence, souligne son ancien

partenaire à Lille Grégory Tafforeau. Partout où il est passé, il était la plaque tournante du jeu. Ce n'est pas le cas au PSG, car il y a déjà des joueurs installés dans ce rôle. Yohan est un travailleur qui ne se plaint pas, mais ça ne doit pas aller fort dans sa tête. »

Cette semaine, le milieu a deux chances de se refaire. D'abord, s'il joue face à Nicosie, ce mercredi. Puis avec la réception de l'OM dimanche, où Thiago Motta sera suspendu. Encore faut-il que Laurent Blanc lui en laisse l'occasion. « Il n'a pas beaucoup de temps de jeu et il sait qu'il est attendu au tournant, poursuit Tafforeau. Je pense quand même que son entraîneur regarde ce qu'il fait en dehors, notamment chez les Bleus. » ■

Sur 20minutes.fr

LIVE

A 20h45, PSG - Apoel Nicosie



K. Tribouillard/APP

L'international tricolore est souvent décevant quand il est aligné.

Un haut lieu de l'échangisme a séduit le PSG

L'étang du Corra, au nord de la forêt de Saint-Germain-en-Laye, pourrait être le site du prochain centre d'entraînement du PSG, indiquait *France Football* mardi. Pour l'instant, le lieu est surtout réputé pour être un des grands points de rencontres échangistes de l'Ile-de-France. « Été comme hiver, le soir surtout, ils sont des dizaines à attendre sur le parking qu'une « occasion » se présente », racontait ainsi *Le Courrier des Yvelines* en juillet.

20 SECONDES

RUGBY

La colère de Blanco

En 2016, pour cause d'Euro de foot, la finale du Top 14 sera délocalisée au Camp Nou de Barcelone. « Le rugby français est sans domicile fixe. Les contribuables, qui financent les stades, ne paient que pour un sport qui veut être au-dessus des autres et qui s'appelle le football », s'est insurgé mardi Serge Blanco, vice-président de la fédération de rugby.

OLYMPISME

Un Téléthon pour financer la candidature de Paris ?

Le comité olympique français envisage d'organiser un Téléthon participatif avec l'aide de France Télévisions pour financer une éventuelle candidature de Paris aux JO 2024. Objectif : mesurer le soutien des Français à l'idée, et lever 80 millions d'euros.

ROUTE DU RHUM

Les sponsors ont du vague à l'âme

Ils ont investi beaucoup d'argent... et vu le bateau de leur skipper abandonner dès la première journée. La météo dantesque sur la Route du Rhum a conduit une douzaine de marins à abandonner depuis dimanche. Un coup très dur pour eux, comme pour leurs sponsors.

« Il y a beaucoup de frustration. On ne pouvait pas imaginer casser au bout de dix heures », admet Laurent Sacoll, le directeur général du boucher Maître Jacques, engagé avec Loïc Féquet. Abîmé au niveau d'un flotteur, le voilier ne reverra plus la course, ni son nom cité dans les médias.

Une aventure brisée net

Car les marques recherchent avant tout une visibilité. C'est le cas de Wallfo, start-up qui propose des jeux de paris boursiers en ligne. Elle a investi 300 000 € dans une aventure qui s'est brisée en même temps que le poignet de son skipper Thierry Bouchard. « On est déçu, affirme sa présidente Haiat Menkoucha. On voulait marquer le coup pour les dix ans de l'entreprise. Mais on n'a pas de regrets, on est content de l'avoir fait. » La société ne

sait pas encore si elle va renouveler l'expérience. La situation est différente chez Maître Jacques, pour qui la voile est un « facteur de cohésion » pour ses salariés basés en Bretagne et passionnés par ce sport. Le contrat de quatre ans qui lie l'entreprise à Loïc Féquet arrive à échéance. « On va laisser retomber la déception avant de discuter », avance son directeur général. ■

Nicolas Camus



JS Evrard / APP

Le skipper Loïc Féquet a abandonné.

LE CHIFFRE

6

Comme le nombre de buts inscrits lors d'Arsenal-Anderlecht (3-3), mardi soir. Les Gunners ont mené 3-0 jusqu'à la 60^e minute avant de prendre l'eau face aux assauts des Belges.

FOOTBALL

Monaco n'a pas tenu la distance

Défaites mardi sur la pelouse du Benfica Lisbonne (1-0), les Monégasques restent encore dans le coup pour la qualification en 8^{es} de finale de Ligue des champions. Les joueurs du Rocher ont encaissé leur premier but de la compétition par l'intermédiaire de Talisca (82^e). Dans l'autre match du groupe, le Bayer Leverkusen est allé s'imposer au Zénith Saint-Petersbourg (1-3). Les Allemands comptent désormais quatre points d'avance sur Monaco, 2^e, et qui ira les défier le 26 novembre. ■

Conforama

DERNIERS JOURS !

**LIQUIDATION
AVANT TRAVAUX**

**PRIX SACRIFIÉS
SUR DES CENTAINES D'ARTICLES***

STRASBOURG LA VIGIE

**OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H30 À 19H30
LE SAMEDI DE 9H À 19H**

CENTRE COMMERCIAL LA VIGIE - 67118 GEISPOLSHEIM

Du 28 octobre au 13 novembre 2014

Selon récépissé de déclaration en Mairie
N° 02/2014 du 09/09/2014.

*Signifiés en magasin par étiquettes spéciales.
Offre valable dans la limite des stocks disponibles.

CONFORAMA FRANCE 80, boulevard Maréchal Lyautey - 67112 Nœux-sur-Meuse - Cedex 03 - SIREN : B 414 819 409 - RCS Nœux.

RÉALISATION : @com digital PERFORMANCE - CRÉATION : proximity

« AMBITIEUX ET MAÎTRISÉ. UNE TENSION CAPTIVANTE ET CROISSANTE. »
THE HOLLYWOOD REPORTER

« UN THRILLER GLAÇANT. » « BENICIO DEL TORO EST EXCEPTIONNEL. »
GQ 20 MINUTES

QUINTI RASSAM présente

PERSONNE N'ÉCHAPPE À PABLO ESCOBAR

BENICIO DEL TORO JOSH HUTCHERSON
PARADISE LOST

UN FILM ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR ANDREA DI STEFANO



CLAUDIA TRAISAC BRADY CORBET CARLOS BARDÉM ANA GIRARDOT

AUJOURD'HUI AU CINÉMA

CANAL+

PREMIERE

20
minutes

MY TFI
news

Orange
Studio orange

PATHÉ

SKYROCK
PREMIER SUR LE RAP
skyrock.fm

© 2013 PATHE FILMS. TOUS DROITS RÉSERVÉS. LE FILM EST UN ŒUVRE DE PATHE FILMS. LE FILM EST UN ŒUVRE DE PATHE FILMS. LE FILM EST UN ŒUVRE DE PATHE FILMS.

FORNOR DISTRIBUTION CANAL+ CINE+ WWW.PATHEFILMS.COM